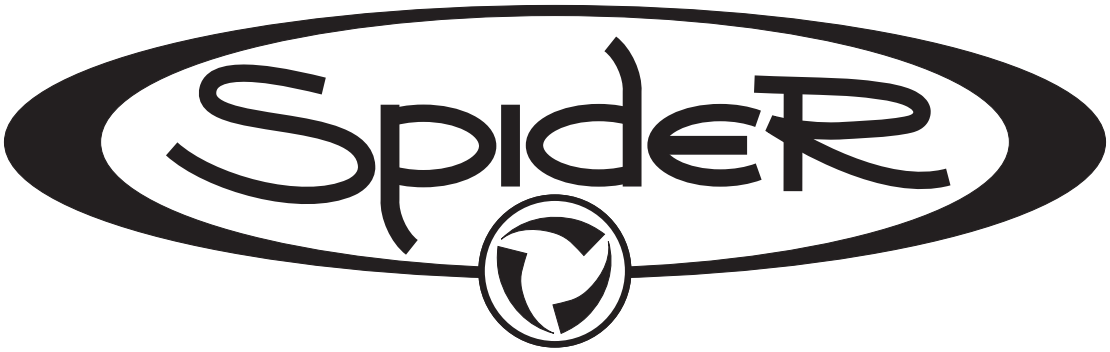
Pilotenhandbuch
Mode d'emploi
Manual de instrucciones



Pilot's Handbook

Rev D International

Fender, Marshall, Vox, Mesa Boogie, Bogner, Dumble, Roland other amplifier models are all trademarks of their respective owners, which are in no way associated or affiliated with Line 6. These trademarks of other manufacturers are used solely for the purpose of describing certain amplifier tones modeled after some of the most popular sounds of these classic amps.

CAUTION: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove screws. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The exclamation point within a triangle means "caution!" Please read the information next to all caution signs.

The lightning symbol within a triangle means "electrical caution!" It indicates the presence of information about operating voltage and potential risks of electrical shock.

Spider Pilot's Handbook ©1999, Line 6, Inc. Line 6, Spider, POD, Flextone, AX2, Floor Board, and FB4 are trademarks of Line 6, Inc. All other product trademarks are property of their respective owners.

Guitar Input Impedance	1 MegOhm
Maximum Power Consumption	200 Watt
Spider 112 Power	50 Watt @ 16 Ohm
Spider 210 Power	2 x 25 Watts @ 8 Ohm

Fender, Marshall, Vox, Mesa Boogie, Bogner, Dumble, Roland und andere Marken von Verstärkern und Effekten sind alle Warenzeichen ihrer Hersteller und in keiner Weise mit Line 6 verbunden. Diese Produktbezeichnungen anderer Hersteller dienen lediglich der Beschreibung bestimmter Sounds, die nach diesen populären Vorbildern "modelliert" worden sind.

ACHTUNG : Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Bestimmungen gem. "Class B digital device pursuant to Part 15 of FCC Rules" Der Verstärker arbeitet unter folgenden Voraussetzungen: 1) Der Verstärker verursacht keine schädlichen Störungen und kann 2) Störungen empfangen, die evtl. die Funktion beeinträchtigen können.

Warnung: Setzt das Gerät niemals Regen oder einer anderen Art von Feuchtigkeit aus, um der Gefahr eines Stromschlages bzw. Feuerentwicklung vorzubeugen!

Ein Ausrufezeichen innerhalb eines Dreiecks bedeutet generell ‚VORSICHT!' - bitte unbedingt beachten und die entsprechenden Sicherheitsinformationen lesen.

ACHTUNG: Um der Gefahr eines Stromschlages oder Feuerentwicklung vorzubeugen, entfernt bitte keine Schrauben und öffnet nicht selbständig das Gerät! Überlasst den Service bitte ausschließlich autorisiertem Fachpersonal.

Ein Blitzzeichen innerhalb eines Dreiecks bedeutet ‚ACHTUNG SPANNUNG!' Es gibt Auskunft über die Stromspannung und weist außerdem auf die Risiken eines Stromschlages hin.

Spider Pilot's Handbook ©1999, Line 6, Inc. Line 6, Spider, POD, Flextone, AX2, Floor Board, und FB4 sind Markenzeichen der Line 6 Corporation. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum der eingetragenen Besitzer.

Guitar Input Impedanz	1 MegOhm
Maximum Leistung	200 Watt
Spider 112 Power	50 Watt an 16 Ohm
Spider 210 Power	2 x 25 Watts an 8 Ohm

Les modèles d'amplificateurs Fender, Marshall, Vox, Mesa Boogie, Bogner, Dumble, Roland sont tous des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Ils ne sont en aucun cas associés ou affiliés à Line 6. Ces marques déposées d'autres fabricants sont uniquement utilisées dans le but de décrire les sons de certains amplificateurs modélisés d'après le son exceptionnel de ces amplificateurs classiques.

ATTENTION : Selon les tests effectués, cet appareil est un amplificateur numérique de Classe B conformément à la Partie 15 des normes FCC. L'utilisation est tenue de respecter les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer des interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences indésirables.

ATTENTION : Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Le point d'exclamation dans un triangle est un signal d'alerte. Veuillez lire les informations adjacentes.

ATTENTION : Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas retirer les vis. Aucune partie interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Adressez-vous à des techniciens qualifiés pour toute opération de maintenance.

L'éclair fléché dans un triangle est un signal d'alerte. Il indique la présence d'informations relatives aux tensions et aux risques potentiels d'électrocution.

Le mode d'emploi du Spider ©1999, Line 6, Inc. Line 6, Spider, POD, Flextone, AX2, Floor Board et FB4 sont des marques déposées de Line 6, Inc. Toutes les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Impédance d'entrée guitare	1 MOhm
Consommation maximum	200 Watts
Spider 112 Power	50 Watts à 16 Ohms
Spider 210 Power	2 x 25 Watts à 8 Ohms

Fender, Marshall, Vox, Mesa Boogie, Bogner, Dumble, Roland y otros modelos de amplificadores son marcas registradas de sus respectivos propietarios, que en ningún caso están asociados o afiliados con Line 6. Estas marcas registradas de terceros fabricantes se usan solamente con el fin de describir determinados sonidos de amplificador modelados a partir de algunos de estos clásicos.

PRECAUCION: Se ha verificado que este equipo cumple con los límites de las unidades digitales de clase B de acuerdo a lo indicado en la sección 15 de las reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede producir interferencias dañinas, y (2) esta unidad debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan producir fallos en su funcionamiento.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, nunca deje expuesta esta unidad a la lluvia o la humedad.

El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero quiere decir "¡atención!" Lea siempre la información que vaya después de cualquier símbolo de exclamación.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no quite los tornillos del aparato. Dentro de él no encontrará ninguna pieza que pueda ser sustituida por el usuario. Dirija cualquier reparación al servicio técnico.

El rayo dentro del triángulo equilátero quiere decir "¡peligro eléctrico!". Advierte de la presencia de información acerca del voltaje operativo y de los riesgos potenciales de descargas eléctricas.

Manual de instrucciones del Spider ©1999, Line 6, Inc. Line 6, Spider, POD, Flextone, AX2, Floor Board y FB4 son marcas registradas de Line 6, Inc. El resto de marcas registradas que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños.

Impedancia de entrada de guitarra	1 MegOhm
Potencia máxima	200 vatios
Potencia Spider 112	50 vatios @ 16 Ohm
Potencia Spider 210	2 x 25 vatios @ 8 Ohm

You should read these Important Safety Instructions. Keep these instructions in a safe place.

Before using your Spider, carefully read the applicable items of these operating instructions and the safety suggestions.

1. Obey all warnings on the amp and in the Spider Manual.
2. The bottom of the metal chassis can get hot during operation. Do not touch during operation or shortly after.
3. Do not place near heat sources, such as radiators, heat registers, or appliances which produce heat. Keep the rear of the unit at least 3 inches from walls or other items that might block heat radiation.
4. Do not block any of the ventilation openings or use in an enclosed space.
5. Guard against objects or liquids entering the enclosure.
6. Connect only to AC power outlets rated 100-120V or 200-240V 47-63Hz (depending on the voltage range of the unit; refer to the back panel). Current ratings should be a minimum of 4A for the 100V and 120V range and 2A for the 230V range. When replacing fuse, use 1.6 Amp slow-blow fuse for 100V & 120V. Use 1 amp slow blow fuse for 230V.
7. Do not step on power cords. Do not place items on top of power cords so that they are pinched or leaned on. Pay particular attention to the cord at the plug end and the point where it connects to the amp.
8. Unplug the amp when not in use for extended periods of time.
9. Do not perform service operations beyond those described in the Spider Manual. In the following circumstances, repairs should be performed only by qualified service personnel:
   - liquid is spilled into the unit
   - an object falls into the unit
   - the unit does not operate normally or changes in performance in a significant way
   - the unit is dropped or the enclosure is damaged
10. Prolonged listening at high volume levels may cause irreparable hearing loss and/or damage. Always be sure to practice “safe listening.”

Bitte lest diese wichtigen Sicherheitshinweise unbedingt gründlich durch. Bitte hebt diese Hinweise an einem sicheren Platz auf.

Bevor Du Deinen Spider benutzt, lese bitte gründlich die untenstehenden Hinweise sowie die Bedienungsanleitung!

1. Alle Warnungen und Sicherheitshinweise auf dem Amp und im User Guide sind absolut ernst zu nehmen und zu befolgen!
2. Stellt Euren Spider niemals in der Nähe von Heizungen oder anderen Wärmequellen auf.
3. Blockiert niemals die Belüftungsöffnungen und steckt Euren Amp nicht in Fächer oder Schränke ohne Belüftungsmöglichkeit.
4. Achtet unbedingt darauf, daß keine festen Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
5. Bitte nur an Stromquellen mit 100-120 bzw. 200 -240 Volt (47-63Hz) anschliessen (abhängig von der jeweiligen vorherrschenden Stromspannung, bitte Hinweise auf der Rückseite des Gerätes beachten!). Die laufende Spannung sollte mindestens 5A bei 120 und 2.5 A bei 240 Volt haben.
6. Bitte nicht auf die Stromkabel treten oder schwere Gegenstände draufstellen, so daß die Kabel gequetscht werden. Bitte dabei besonders auf die Kabelenden achten (Verbindung zum Amp bzw. zur Steckdose).
7. Wenn der Amp längere Zeit nicht benutzt wird, bitte den Strom abschalten.
8. Im Benutzerhandbuch gibt es einige Hinweise zu Fehlerbehebung und Service. Bitte darüber hinaus keine Selbstversuche starten!In den folgenden Fällen solltet Ihr geschultes Fachpersonal zu Rate ziehen:
   - Flüssigkeit ist in das Gerät gelangt
   - Ein gegenstand ist in das Gerät gefallen
   - Das Gerät läuft nicht normal oder es treten signifikante fehler während des betriebes auf
   - Die Sicherung ist durchgebrannt
   - Das Gerät ist heruntergefallen und/oder Der Lautsprecherschutz ist beschädigt
9. Übrigens: Zu lautes Spielen über einen längeren Zeitraum kann zu irreparablen Gerhörschäden führen – also achtet immer auf Eure Ohren!

Vous devez lire ces consignes de sécurité importantes. Conservez soigneusement ces consignes.

Avant d'utiliser votre Spider, veuillez lire soigneusement les consignes de sécurité ci-dessous :

1. Respectez tous les messages d'alerte situés sur l'amplificateur et dans le mode d'emploi du Spider.
2. La partie inférieure du châssis métallique peut chauffer durant l'utilisation. Ne pas la toucher durant l'utilisation ni juste après.
3. Ne pas placer l'appareil près de sources de chaleur (chauffages, etc.). L'arrière de l'appareil doit au-moins être placé à 10 cm des murs ou de toute autre surface susceptible de bloquer la ventilation.
4. Ne pas bloquer les ouïes de ventilation ni utiliser l'appareil dans un espace clos.
5. Ne pas laisser d'objets ni de liquides s'introduire dans les ouvertures.
6. Connectez uniquement à des prises secteur 100-120V ou 200-240V à 47-63 Hz (selon la plage de tensions de l'appareil, voir en face arrière). L'intensité disponible doit être de 4 A minimum pour une tension secteur de 100-120 Volts et de 2 A pour une tension secteur de 230 V. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez un fusible de 1,6 A à fusion lente pour une tension secteur de 100-120 Volts et un fusible de 1 A à fusion lente pour une tension secteur de 230 V.
7. Ne pas marcher sur les cordons d'alimentation. Ne pas placer d'objets sur les câbles. Faites particulièrement attention aux points de connexion des cordons.
8. Déconnectez l'amplificateur lors de périodes prolongées d'inutilisation.
9. Ne pas effectuer d'opérations de maintenance au-delà de celles décrites dans le mode d'emploi du spider. Dans les circonstances suivantes, adressez-vous à des techniciens qualifiés pour les réparations :
   - Du liquide est versé dans l'appareil.
   - Un objet s'est introduit dans l'appareil.
   - L'appareil ne fonctionne pas normalement ou ses performances se sont nettement modifiées.
   - L'appareil est tombé ou le châssis est endommagé.
10. Une écoute prolongées à des niveaux élevés peut entraîner une perte auditive irréversible. Assurez-vous de toujours travailler à des niveaux de volume raisonnables et sans risque.

Lea estas imporantes instrucciones de seguridad. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro.

Antes de usar su Spider, lea por completo todos los puntos de estas instrucciones y los consejos de seguridad.

1. Cumpla siempre con todas las advertencias del manual del Spider y de su amplificador.
2. La parte inferior de la carcasa metálica puede calentarse durante el funcionamiento. No toque esa parte durante el funcionamiento normal ni poco después de usar la unidad.
3. No coloque la unidad cerca de fuentes generadoras de calor como radiadores, hornos, u otros aparatos que generen calor. Separe la parte de atrás de la unidad como mínimo a 10 cms de la pared o de cualquier otro elemento que pueda bloquear la correcta refrigeración.
4. Nunca bloquee ninguna de las aberturas de ventilación ni use la unidad en un espacio muy cerrado.
5. Evite que se introduzcan objetos o líquidos dentro de la carcasa del aparato.
6. Conecte la unidad solo a salidas de corriente de 100-120V o 200-240V 47-63Hz (dependiendo del rango de voltaje de la unidad; vea el panel trasero). Los valores de la intensidad deben ser de un mínimo de 4A para el rango de 100 - 120 V y de 2A para el rango de 230V. Cuando cámbie el fusible, usé un fusible de 1.6 A de tipo slow-blow para 100 - 120V. Use un fusible de 1 A de tipo slow blow para los 230V.
7. Nunca pise los cables de corriente. No coloque objetos sobre los cables de corriente de forma que puedan quedar aplastados o cortados. Ponga una especial atención en el extremo del enchufe del cable y en el punto en el que se conecta al amplificador.
8. Desconecte el amplificador cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
9. Nunca realice ninguna reparación aparte de lo indicado en este manual. Bajo las circunstancias siguientes, debería enviar la unidad a un servicio técnico cualificado para que la reparasen:
   - si ha caído algún líquido dentro de la unidad
   - se se ha introducido un objeto dentro de la unidad
   - si la unidad no funciona coirectamente o ha variado su ejecución de una forma aparente
   - si la unidad se ha caído al suelo o la carcasa se ha dañado
10. La escucha prolongada a altos niveles de volumen puede producir daños y/o pérdidas irreparables de capacidad auditiva. Asegúrese siempre de seguir la norma de “escucha a un nivel seguro”.

Introduction

Welcome The Spider....

Thank you for inviting Spider home with you. Spider mines the tonal heritage of the past forty years of guitar amplifier design and matches it up with the kind of digital signal processing magic that will still be ahead of its time ten years from now – the same kind of technology as Line 6's POD, and the Flextone and AX2 amplifiers.

How does Spider help you create a guitar tone that is out of this world? Easy! It's…

Amp Modeling

Well, just what is it, and why is it so important? (By the way, you filled out the registration card at the back of this handbook, or did it on the web, right? Great. Back to our regular program....)

Tubes, we can all agree, are the heart and soul of every legendary guitar amp and are responsible for the warm, harmonic-rich tone quality of those amps. Solid state devices (transistors) are simply unable to duplicate tube warmth and performance. And "hybrids" – a tube in a circuit along with a bunch of transistors – are really a vain attempt at warming up a transistor-based tone. They fall short in any comparison to a 100% tube circuit. So that's it – tubes or nothin', right? Well, not any more....

You see, the engineers at Line 6, being quite an adventurous lot, and totally pumped about this whole guitar tone thing as well, decided to stock up on the coffee, bust out the engineering equipment, and get down to learning everything there is to know about tubes. Riding high on the caffeine wave, they began a three-year project to analyze and map out exactly how different types of tubes respond under various conditions typical of guitar amplifier design. How tubes process an input signal, how the signal is colored and shaped, at what point it begins to distort, the quality and characteristic of the distortion – complicated stuff, but all analyzable as electronic data. A guitar pickup output, after all, is an electronic signal, and tubes are really just a complex form of signal processing.

The Line 6 crew also assembled a dream collection of amplifiers recognized by guitarists the world over as true "tone classics." With a guitar in one hand,

Introduction

SPIDER, nicht von dieser welt....

Schön, daß Du ihn zu Dir eingeladen hast. Den *Spider*, den *flexiblen* Combo-Amp mit dem smarten, dem extremen Extrem-Röhren*ton*, der Dich mit seinen sechs ultimativen Amp-Modellen einwickeln wird wie eine Spinne mit Ihren 6 Beinen. (Was dachtest Du denn, wie wir auf den Namen gekommen sind? Ja, richtig. Du bekommst 100 Punkte, eine Spinne hat 8 Beine, unser LINE6-*Spider* spidert eben auf 6 Beinen!). Es gibt jede Menge Sachen, über die wir reden müssen und nur ein paar Seiten Platz - also gehen wir's an.

Was macht den Spider so anders als jeden anderen Gitarrenverstärker? Es ist...

...TubeTone™ Modeling!

Nun, was ist das und warum ist es so wichtig? (Übrigens: Du hast die Garantiekarte doch schon weggeschickt, oder? OK, nur 'ne Frage.) Röhren, das weiß jeder, sind das Herz und die Seele jedes legendären Amps. Sie sind verantwortlich für die warme, obertonreiche Klangqualität dieser Verstärker. Solid State Geräte (Transistoren) sind einfach nicht in der Lage die Wärme und Wirkung einer Röhre nachzuahmen. Und "Hybriden" – eine Röhre in einer Schaltung mit jeder Menge Transistoren – sind eigentlich nur der vergebliche Versuch, einen auf Transistoren basierenden Sound "aufzuwärmen". Sie fallen im direkten Vergleich mit 100%gen Röhrenschaltungen glatt durch.

Das war's also – Röhren und sonst nichts, ja? Nun, jetzt nicht mehr.... Die Ingenieure von LINE6 ein abenteuerlicher Haufen und allesamt ziemlich besessen von dieser ganzen Gitarrensound-Sache, beschlossen ihren Kaffeevorrat aufzustocken, wieder mal das ganze Equipment hervorzukramen und wirklich alles herauszufinden, was es über Röhren zu wissen gibt. Von einer Woge Koffein vorangetrieben, begann ein drei Jahre dauerndes Projekt, währenddessen genauestens analysiert und katalogisiert wurde wie eine Röhre unter den verschiedensten Bedingungen typischer Gitarrenverstärkerschaltungen arbeitet. Wie die Röhre das Eingangssignal verarbeitet, wie sie das Signal färbt und verändert, an welchem Punkt die Verzerrung einsetzt, die Art und Stärke der Verzerrung - kompliziertes Zeug - aber dennoch alles als elektronische Daten erfassbar. Letztendlich ist der Output eines Tonabnehmers nichts anderes als ein elektronisches Signal und Röhren eben nur eine sehr komplexe Form der Signalverarbeitung.

Nachdem alles geklärt war, waren die LINE6 Ingenieure in der Lage, unter Anwendung ihrer enormen und umfassenden Erfahrung im Digitalbereich,eine Software zu entwickeln, die fähig ist, Röhren und andere signalverarbeitende Schaltelemente komplett auf digitaler Ebene zu simulieren. Cool, oder?

Diese revolutionäre, auf Software basierende Technologie, genannt TubeTone, gibt LINE6 die Möglichkeit solche unglaublichen digitalen Gitarrenverstärkersysteme wie den Spider zu entwickeln: Preiswerte Combo-Amps mit einer ganz neuen Art von Klangflexibilität.

Introduction

Bienvenue...

Nous vous remercions d'avoir choisi le Spider. Le Spider arbore l'héritage sonore des quarante dernières années d'amplification guitare, ainsi que la magie d'un traitement numérique du signal largement en avance sur son temps - le même type de technologie utilisé sur le POD, le Flextone et les amplificateurs AX2.

Quelle est la technique du Spider pour créer un son de guitare aussi exceptionnel ? Facile ! C'est…

La modélisation d'amplificateurs

Au fait, avez vous rempli la carte d'inscription au dos de ce mode d'emploi ou sur Internet ? Bon, revenons, à notre programme...

Les lampes, nous sommes tous d'accord, sont l'essence même de tout amplificateur guitare de légende. Elles sont à la base de la chaleur et de la richesse harmonique des sons de ces amplificateurs. Les amplificateurs à transistors sont tout simplement incapables de reproduire la chaleur et la qualité des lampes. Enfin, les "hybrides" -une lampe avec un ensemble de transistors- sont une tentative vaine de réchauffer un son à transistors. Ils ne tiennent pas la comparaison avec un circuit 100 % à lampes. Point de salut hors des lampes ? Plus maintenant...

Les ingénieurs de Line 6, passionnés de guitare, se sont donc penchés sur tout ce qu'il y a à savoir sur les lampes. Ils se sont donc lancés dans un projet de recherche de 3 ans afin d'analyser la réponse des différentes lampes dans différentes configurations d'amplificateurs. La manière dont les lampes traitent un signal d'entrée, la manière dont le signal est modelé et coloré, à quel stade commence la distorsion, la qualité et les caractéristiques de la distorsion... toutes ces données sont complexes, mais analysables en termes électroniques. La sortie d'un micro guitare n'est, après tout, qu'un signal électronique et les lampes ne sont qu'une forme complexe de traitement du signal.

L'équipe de Line 6 a également rassemblé une collection d'amplificateurs de rêve reconnue par les guitaristes du monde entier comme de véritables "classiques". Avec une guirare dans une main,

Introducción

Bienvenido al Spider....

Muchas gracias por dejar entrar en su casa al Spider. El Spider extrae toda la herencia tonal de los pasados 40 años de diseño de amplificadores de guitarra y la une con el tipo de magia de proceso digital de señal que se puede encontrar de diez años hacia acá – el mismo tipo de tecnología que en el POD de Line 6, y de los amplificadores Flextone y AX2.

¿Que cómo le puede ayudar el Spider a crear ese sonido de guitarra desconocido hasta hoy? ¡Muy sencillo! Lo hace por medio del…

Modelado de amplificador

Bueno, así que era eso, y ¿por qué es tan importante? (Por cierto, ha rellenado la tarjeta de registro que hay en la contraportada, o ya lo ha hecho en nuestra web, ¿verdad? Muy bien. Volvamos a lo nuestro....)
Las válvulas, todos estamos de acuerdo en ello, son el alma de cualquier amplificador de guitarra legendario y son las responsables de la calidad tonal cálida y rica en armónicos de estos amplificadores. Las unidades de estado sólido (con transistores) son totalmente incapaces de dar el mismo rendimiento y calidez que las válvulas. Y los "híbridos" – una válvula en un circuito junto con un montón de transistores – no son más que un vano intento de dar calidez a un sonido de transistores. Se quedan cortos al compararlos con un circuito 100% de válvulas.Y entonces – válvulas o nada, ¿no? Bueno, pues no tanto....

Los ingenieros de Line 6, en un alarde de temeridad, y totalmente convencidos de conseguir un maravilloso sonido de guitarra, decidieron abastecerse de cafés, coger todos sus aparatos de análisis y bajar a la tierra hasta aprender todo lo que se podía saber acerca de las válvulas. En la cresta de esa ola de cafeína, comenzaron un proyecto de tres años en el que analizar y trazar con exactitud la respuesta de distintos tipos de válvulas bajo diferentes condiciones típicas de diseños de amplificadores de guitarra. La forma en que las válvulas procesan la señal de entrada, la forma en que la señal es coloreada y retocada, en qué punto comienza a distorsionar, la calidad y características de la distorsión – una ardua tarea, pero analizable todo ello como datos electrónicos. La salida de una pastilla de guitarra, después de todo, no es más que una señal electrónica, y las válvulas no son realmente más que una forma compleja de procesado de la señal.

La gente de Line 6 también reunió una colección de ensueño de amplificadores reconocidos por guitarristas de todo el mundo como verdaderos "clásicos del sonido". Con una guitarra en una mano,

and modern computer measuring gear in the other, they put these amps through their paces and got them to give up their secrets.

These engineers distilled forty years of guitar tone heritage into a revolutionary DSP (digital signal processing) software-based modeling technology, which now gives Line 6 the power to create super silicon-based life forms like Spider: a tonally mind-blowing, multi-FX packed, shiny red wonder with ultimate flexibility for creating awesome guitar tone. Spin through Spider's six Amp Models to experience a complete range of classic and cutting edge guitar tone that only Line 6 technology can deliver.

Now, then– here are a couple of things we want to be completely crystal clear on:

1.The Line 6 modeling process is a patented, 100% digital software-based technology exclusive to Line 6.

2. Line 6 Modeling is not sampling, nor is it solid state; no special guitar, pickup, or cabling is needed.

Smart Control FX

Great amp tone is only part of a great guitar sound. Effect processing – whether stomp boxes or rack gear – are also a big part of the story. Your Spider packs in the power of several of these tone shapers as well, in its Smart Control FX section.

The delay knob gives you a trio of delay effect choices: a standard delay, ping pong, and a classic tape echo emulation. The modulation effect knob lets you choose between flange, chorus, and tremolo, and for each of these effects you can choose anything from a subtle edge of processing to total tone-mangling overkill. All with one quick spin of the knob. As you spin, Spider adjusts all the individual aspects of the effect automatically to give you the range of sounds you're looking for, without having to mess with multiple knobs and switches to get your tone. So you can spend your time making music instead.

And Away We Go

So, now that you know the tonal wonders that lurk within Spider, it's time to grab your favorite axe, plug in, and flip to the handy Quick Start Guide on the next page....

Das klangliche Erbe aus 40 Jahren Gitarren-Amp-Ton-Geschichte, gemorpht mit den Erfahrungen und Erfolgen von AX-Sys, AX-2, Flextone und POD, haben wir bei LINE6 einem revolutionären DSP-Chip (Digital Signal Processor) eingetrichtert, einer Software-gestützten Modelling-Technologie, genannt TUBETONE, die uns die Möglichkeit gibt, superbe silikon-basierte Lebensformen wie den Spider Amp zu erschaffen: ein rotschimmernder Zauberwürfel, gespickt mit den erlesensten Multieffekten, der Dir, klanglich betrachtet, den Verstand rauben kann, um Dir mit ultimativer Flexibilität den erstaunlichsten Gitarrenton zu bieten, von dem Du bisher noch nicht einmal zu träumen wagtest.

Teste in Ruhe mal die sechs Amp-Modelle des Spider durch, und Du wirst feststellen, dass von klassischen Amp-Tones bis zu modernsten, schneidend-scharfen Distortion-Sounds voller Heavy-Bottom alles machbar ist!

1. TubeTone Modeling ist eine 100% auf Software basierende Digitaltechnologie, die es nur bei LINE6 gibt.

2. TubeTone hat nichts zu tun mit "Sampling" oder "Solid State"; Du brauchst keine spezielle Gitarre, Pickups oder Kabel.

Smart Control FX

Ein großartiger Amp-Ton ist nur ein Teil eines ebensolchen Gitarren-Sounds. Effektgeräte, ob als Bodentreter oder als 19-Zoll-Zeugs, sind ebenfalls mehr als nur die Gewürze für das hoffentlich harmonische Sound-Gericht, welches Du Deinen Zuhörern servieren willst. Dein Spider-Amp hat etliche dieser erlesenen Effekte an Bord, und zwar in seiner smarten, nein extrem smarten "SMART CONTROL FX" Sektion.

Mit EINEM Delay-Regler stellst Du Dir DREI verschiedene Delay (Echo)-Effekte ein: Standard Delay, Ping-Pong-Delay (auch für Nicht-Tischtennis-Spieler: Das Echo springt von links nach rechts usw.) und die Emulation eines klassischen Bandechos. Das Rauschen und Reissen der alten Bänder haben wir allerdings nicht mitemuliert.

Wiederum mit EINEM Modulations-Effekt-Regler kurbelst Du Dich von Flanger über Chorus bis zum Tremolo. Für jeden dieser Effekte steht Dir zwischen ganz zartem Touch bis zum total abgedrehten Pulsieren jede Effektintensität zur Verfügung. Alles mit einem schnellen Dreh am Regler. Übrigens, die Garantiekarte hast..... Ja, ja, OK! Während Du drehst, stellt Spider alle individuellen Aspekte des Effekts automatisch so ein, daß Du den Sound kriegst, den Du auch wirklich haben willst, ohne daß Du die vielen Regler und Schalter vermisst, die Du bei anderen Geräten vielleicht hattest, bis da der Sound stimmte. Beim Spider verplemperst Du keine Zeit sondern machst Musik - und zwar sofort.

Und ab geht die Post...

So, jetzt wo Du die Klangwunder kennst, die in Deinem Spider-Amp lauern, wird es Zeit, Dir Dein Lieblingsbrett zu schnappen, Kabel rein, und los gehts zur:

et des mesures informatiques modernes dans l'autre, ils ont percé les secrets de ces amplificateurs mythiques.

Ces ingénieurs sont parvenu à distiller quarante ans d'héritage sonore dans une technologie révolutionnaire de modélisation logicielle à DSP, qui offre aujourd'hui à Line 6 le pouvoir de créer des amplificateurs numériques comme le Spider : un amplificateur rouge, multi-effets au son exceptionnel avec une souplesse incomparable de création de sons de guitare. Essayez la gamme complète des sons de guitare des six amplificateurs modélisés du Spider que seule la technologie de Line 6 peut vous offrir.

Voici à présent quelques points que nous souhaitons éclaircir :

1. Le processus de modélisation Line 6 est une technologie logicielle brevetée 100 % numérique : une exclusivité Line 6.

2. La modélisation de Line 6 n'est pas de l'échantillonnage et n'est pas à transistors. Vous ne devez pas disposer d'une guitare spéciale, ni de micros ou de câblages spéciaux.

Section Smart Control FX

Le son exceptionnel d'un amplificateur n'est que l'un des élements qui composent un son de guitare. Les effets (pédale ou rack) sont aussi des composants essentiels. Votre Spider est équipé de plusieurs de ces effets dans sa section Smart Control FX.

Le potentiomètre de délai vous offre trois types d'effets de délai : un délai standard, un délai ping-pong et une simulation classique d'écho à bande. Le potentiomètre de modulation vous permet de choisir entre le Flanger, le chorus et le trémolo. Vous pouvez régler le degré d'application de chacun de ces effets. À mesure que vous effectuez vos réglages, le Spider ajuste automatiquement tous les aspects individuels de l'effet pour vous offrir la gamme de sons souhaitée sans réglages multiples et fasitideux. Vous pouvez ainsi consacrer tout votre temps à la musique...

Lancez-vous

Maintenant que vous connaissez tous les trésors cachés du Spider, branchez votre guitare préférée et passez au Guide d'utilisation rapide en page suivante...

y los últimos sistemas de medición informática en la otra, pusieron esos amplificadores a prueba y les hicieron mostrar todos sus secretos.

Estos ingenieros destilaron cuarenta años de herencia sonora de guitarra en una revolucionaria tecnología de modelado basada en DSP (proceso digital de señal), que ahora le da a Line 6 la capacidad de crear extraordinarias formas de vida con base en silicio como el Spider: una maravilla con un sonido alucinante, repleta de efectos y de color rojo brillante con la máxima flexibilidad para crear sonidos de guitarra impresionantes. Recorra los seis modelos de amplificador del Spider para experimentar todo un completo rango de sonidos de guitarra clásicos
y de última moda que solo es posible gracias a la tecnología de Line 6.

Y ahora y para el futuro – hay un par de cosas que queremos que queden perfectamente claras:

1.El proceso de modelado de Line 6 es una tecnología patentada, 100% basada en programación digital exclusiva de Line 6.

2. El modelado de Line 6 no es muestreo, ni estado sólido; no se necesita ninguna guitarra, pastilla o cable especial.

Control inteligente de efectos

Un buen sonido de amplificador es solo parte de un buen sonido de gutiarra. El procesado de efectos – tanto si son pedales como unidades rack – también es una parte importante de la historia. Su Spider también incluye la potencia de varias de estas unidades, en su sección de control inteligente de efectos.

El mando de retardo le dan tres opciones de efectos de retardo: un retardo standard, ping pong y una simulación de eco de cinta clásico. El mando de efecto de modulación le permite escoger entre flanger, chorus y tremolo, y para cada uno de ellos puede escoger un matiz desde un ligero toque a un aplastante efecto. Todo con solo girar un mando. Según lo gira, el Spider ajusta de forma automática todos los aspectos individuales del efecto para darle el rango de sonidos que busca, haciendo que no tenga que retocar múltiples mandos e interruptores hasta conseguir su sonido, para en lugar de eso dedicar todo su tiempo a su música.

Así pues, sigamos adelante...

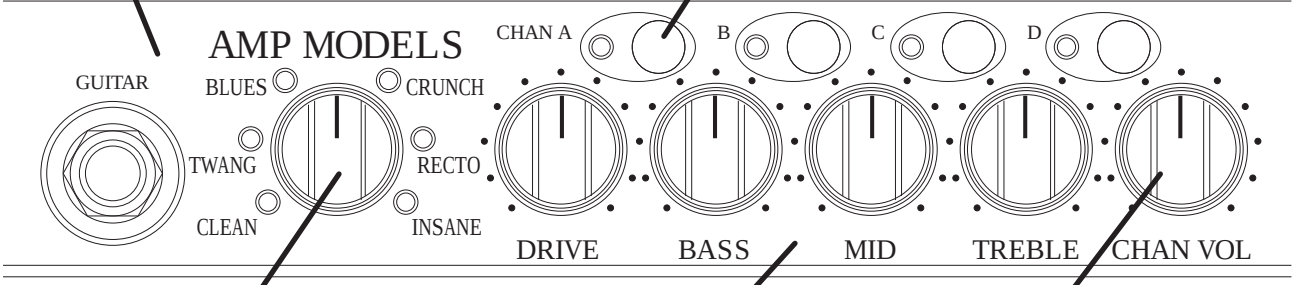
Bueno, ahora que ya sabe qué maravillas se puede esperar dentro del Spider, ha llegado el momento de que coja su guitarra preferida, la conecte y pase a la guía de arranque rápido de la página siguiente....

9 Channel Memories

Four programmable channels come pre-loaded with great factory presets. Press one of these buttons to hear them. To store your own "snapshot" of all knob positions (except Master Volume), press and hold one of these four buttons for three seconds. The light blinks when the save is complete.

To copy from one channel to another, press the button for the channel you want to copy *from*; now press and hold the button of the channel you want to copy *to* until the light blinks. Now *that's* some easy to use technology in action.

1 Plug In Here



2 Amp Models

Spin this knob to select one of six Amp Models. All the other Spider controls will automatically be set to sound great with that Amp Model, so you can just play!

4 Channel Volume

Generally, set this on max. It lets you balance the volumes of different amp-and-effect setups that you store in your Spider's channels. See 9 for the low-down on channels.

3 Tone Controls

Drive is like the volume or gain knob on other amps; controls how much "dirt" you get in your sound. Bass, Mid, and Treble controls are customized for each Amp Model to give you optimal tonal control.

1. Guitar-Buchse

Hier kommt das Kabel von Deiner Gitarre rein. Wir wollen doch eine vollständige Bedienungsanleitung, oder?

2. Amp Models

Suche Dir eines von sechs TUBETONE-AMP MODELLEN aus. Der Charakter aller anderen Regler wird von Deinem Spider automatisch dem angewählten Amp-Modell angepasst, so dass Du sofort loslegen kannst.

3. Tone Controls

DRIVE ist vergleichbar mit dem VOLUME- oder GAIN-Regler an anderen Amps, Drive regelt also, wie "dreckig" es klingen soll. BASS, MID und TREBLE sind für jedes Amp-Modell passend programmiert. Dreh einfach dran, bis Dir der Sound gefällt.

4. Channel Volume

Wird normalerweise vollaufgedreht, Du kannst damit später Lautstärkeunterschiede für Deine Spider-Speicherplätze programmieren. Wie das geht, folgt bei Nummer 9.

9. Channel Memories

Vier voll programmierbare Speicherplätze warten hier auf Dich, von LINE6 mit großartigen Sounds belegt. Du kannst sie in Sekunden ändern: Um Deine eigenen "Klang-Schnappschüsse" aller Regler außer MASTER VOLUME zu verewigen, drückst Du einen dieser vier Knöpfe und hältst ihn drei Sekunden lang gedrückt. Das Lämpchen blinkt, wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist. Fertig!

Du kannst auch einen Speicherplatz auf einen anderen kopieren, indem du einmal auf den Kanalknopf tippst, den Du kopieren willst, und dann den Knopf drückst, auf dem Du die Kopie ablegen willst, und wiederum gedrückt hältst, bis das Lämpchen blinkt. Das ist Technologie in Action, irgendwie easy, oder!

1. Branchez votre guitare ici.

2. Modèles d'amplificateurs

Ce sélecteur permet de choisir l'un des 6 modèles d'amplificateurs. Tous les autres réglages s'adaptent automatiquement au modèle d'amplificateur choisi. Il ne vous reste qu'à jouer !

3. Égalisation

Le bouton Drive correspond au réglage du volume ou du gain des autres amplificateurs. Il détermine la saturation de votre son. les réglages Bass, Mid et Treble sont optimisés pour vous offrir le meilleur de chaque modèle d'amplificateur.

4. Volume des canaux

Généralement, réglez ce potentiomètre au maximum. Il vous permet d'équilibrer le volume des configurations d'amplificateurs et d'effets que vous enregistrez sur les canaux.

9. Canaux en mémoire

Quatre canaux programmables sont chargés avec d'excellents Presets d'usine. Appuyez sur l'une des touches pour les écouter. Pour sauvegarder votre propre "Snapshot" de réglages (sauf le volume Master), maintenez l'une des 4 touches enfoncée pendant 3 secondes. La lumière clignote lorsque la sauvegarde est achevée. Pour copier d'un canal à l'autre, appuyez sur la touche du canal source et maintenez enfoncée la touche du canal cible jusqu'à ce que la lumière clignote. Voici enfin une technologie complexe extrêmement simple à utiliser.

1. Conéctela aquí

2. Modelos de amplificador

Gire este mando para elegir entre los seis modelos de amplificador. El resto de controles del Spider se adaptarán al modelo de amplificador elegido para hacer que suene aún mejor, ¡por lo que solo tiene que tocar!

3. Controles de tono

Drive es como el mando de volumen o ganancia de otros amplificadores; controla lo "sucio" que será su sonido.

Los controles Bass, Mid y Treble están personalizados para dar a cada modelo de amplificador el mejor control tonal.

4. Volumen de canal

Por lo general, colóquelo al máximo. Le permite nivelar los volúmenes de las distintas configuraciones amplificador-efecto que almacene en los canales del Spider. Vea en 9 la explicación sobre los canales.

9. Memorias de canal

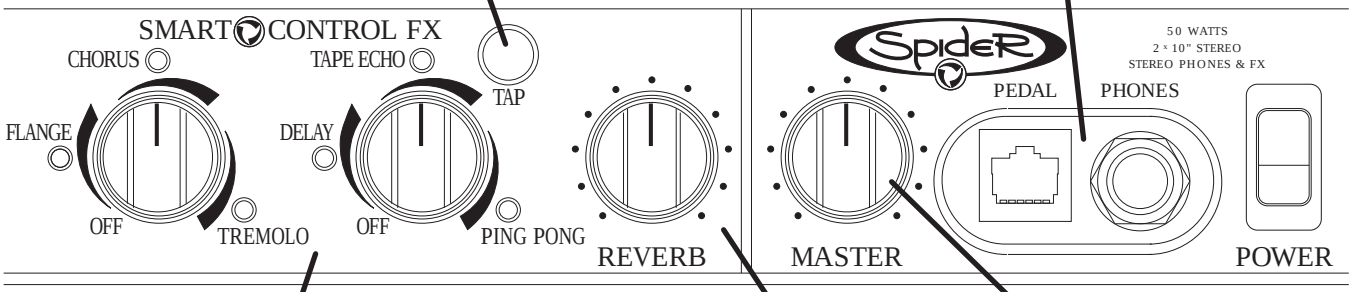
Cuatro canales programables vienen precargados con maravillosos sonidos de fábrica. Pulse uno de estos botones para escucharlos. Para guardar sus propias "instantáneas" de posiciones de todos los mandos (excepto del volumen master), mantenga pulsado uno de estos cuatro botones durante tres segundos. El piloto parpadea cuando la grabación ha sido completada.

Para realizar una copia desde un canal a otro, mantenga pulsado el botón del canal *desde* el que quiera realizar la copia; después mantenga pulsado el botón del canal *sobre* el que quiera copiar hasta que su piloto parpadee. Ahora *si* que es fácil poner la tecnología en marcha.

8 Foot Control & Headphone/Line Out

Plug in a Line 6 Floor Board for channel switching, effects on/off control, wah & volume pedals, 8 more channel memories, a chromatic tuner, and tap tempo for delays. Or an FB4 for channel switching and tap only. Listen in stereo with headphones, or use this as a direct out for recording! *(If you need a mono out, use a stereo-to-dual mono Y-adaptor rather than plugging mono straight in here, to avoid shorting your Spider's power amps).*

TAP to set delay time (see 5). See Tap "Extra" Functions (later in this handbook) to learn how to use TAP to get a boost of Presence, Distortion, or Volume.



5 Smart Control FX

Spin one of these knobs to get great FX, fast and easy:

Knob 1 picks flange, chorus or tremolo, with a range of settings – from subtle to overpowering – for each effect.

Knob 2 picks delay, ping pong or a virtual tape echo, with the same concept of a range of settings – in this case from low volume to high. Tap the TAP button to set the delay time.

6 Reverb

Dial up more or less virtual room.

7 Master Volume

You can choose the overall volume of the amplifier, without affecting your tone.

5. Smart Control FX

Dreh an einem der beiden Regler und Du bekommst superbe Effekte, und zwar ganz einfach und schnell:

REGLER 1 wählt FLANGER, CHORUS oder TREMOLO aus: Von ganz sachte bis abgedreht ist der einstellbare Bereich komplett praxisgerecht mit der entsprechenden Geschwindigkeit und der dazu passenden Stärke in´s Silikon gebrannt.

REGLER 2 wechselt von DELAY über TAPE-ECHO-EMULATION zu PINGPONG - DELAY, jedesmal wieder mit individuell einstellbarer Effektstärke. In diesem Fall wird die Delay-Lautstärke geregelt. Tippe zweimal im Takt Deines Songs auf den TAP - Knopf darüber, und die Geschwindigkeit des Echos passt sofort! Der TAP-Knopf hat noch ein paar "Extra"-Funktionen, um PRESENCE, DISTORTION oder VOLUME zu boosten (gleich nach dieser Rundreise - ohne Mehrpreis.) Wenn die Regler ganz nach links bis zur OFF-Position gedreht sind, ist der jeweilige Effekt ganz abgeschaltet. Soll ja mal ganz gut sein, schön trocken, ohne FX.

6. Reverb

Hall, also ein virtueller Raum, läßt sich hier einstellen. Von wenig bis viel, so räumlich, wie Du es brauchst und in einer klanglichen Wärme und Dichte, die möglicherweise allein schon den Preis des Spiders wert sein würde.

7. Master Volume

Hier stellst Du die Gesamtlautstärke ein (verändert nicht den Sound, wird auch nicht gespeichert), nach Deinen Wünschen, den örtlichen Gegebenheiten, oder in Abhängigkeit von der Höhe des erhobenen Zeigefingers des Hausmeisters (im grauen Kittel mit einer Hand am Sicherungskasten, versteht sich, wir sind doch vom Fach).

8. Foot Control & Headphone/Line Out

PEDAL: Hier kommt kein ISDN-Telefon oder Faxgerät dran, sondern das LINE6 FLOORBOARD, zur praxisgerechten Kanalumschaltung, Effekt an/aus, integriertem Wah-Wah-Pedal und Volumen-Pedal, acht EXTRA Speicherplätzen, einem chromatischen Stimmgerät sowie TAP-Tempo-Kontrolle für die Delays. Und die Grundgebühr ist auch schon drin. Oder Du stöpselst hier den FB4 -Fußschalter ein und schaltest "per Pedes" zwischen den vier Speicherplätzen um. Diese Boards solltest Du nur bei ausgeschaltetem Spider anschließen! Das Floorboard und der FB4 sind übrigens dieselben wie beim AX-Sys, AX-2, allen FLEXTONEs, POD und wer weiß, was LINE6 Euch noch so alles präsentiert.

PHONES: Dein Stereo-Kopfhörer ist hier bestens aufgehoben, ebenso ist diese Buchse bestens gerüstet als DIRECT OUT fürs RECORDING! (Wenn Du einen Mono-Ausgang brauchst, benutze bitte unbedingt einen sogenannten Y-Adapter - 6.3 mm Stereo Klinkenstecker auf 2 x 6.3 mm Mono Klinkenkupplung -, das ist besser als hier einfach ein Mono-Klinkenkabel einzustöpseln, weil dies die Endstufe kurzschließen würde. Das mag kein Power-Amp gern. So ein Adapter sollte für Dein Musikgeschäft kein Problem darstellen. Also keine Panik! Normal ist Stereo)

Wenn Du diesen Ausgang benutzt, wundere Dich bitte nicht, daß es so klingt, als wenn Dein Spider an eine extrem smarte Gitarrenbox angeschlossen wäre, die mitten im Raum steht und in einem bewährten Abstand von einem Studiomikrofon abgenommen wird, obwohl der/die Speaker jetzt abgeschaltet sind! Das ist die A.I.R. Technology, ein von LINE6 entwickeltes und patentiertes Verfahren. Eine verblüffend echte "Speaker-Raum-Mikro-Emulation". Warum so verblüffend echt? Ganz einfach, weil sie - echt ist! Nur halt in die Micro-Chips Deines Spiders gestanzt.

5. Section Smart Control FX

Ces réglages permettent de sélectionner
les effets :

Le potentiomètre 1 sélectionne le Flanger, le chorus ou le trémolo avec une plage de réglage (allant de subtile à marqué) pour chaque effet.

Le potentiomètre 2 permet de sélectionner le délai, le délai ping-pong ou l'écho à bande avec le même type de plage de réglage (ici, de niveau faible à élevé). La touche TAP permet de régler le temps de retard.

6. Réverbération

Ce réglage détermine le niveau de la réverbération.

7. Volume Master

Ce réglage vous permet de choisir le volume global de l'amplificateur sans modifier votre son.

8. Pédale & sortie ligne/casque

Connectez un pédalier Line 6 (Floor Board) pour la commutation des canaux, des effets. Vous disposez ainsi de pédales Wah Wah et de volume, 8 canaux supplémentaires en mémoire, un accordeur chromatique et une fonction Tap Tempo pour les délais. Vous pouvez aussi connecter un FB4 pour la commutation des canaux et des effets uniquement. Utilisez la sortie casque pour une écoute en stéréo ou comme sortie directe d'enregistrement ! Pour une sortie mono, utilisez un câble en Y stéréo/double-mono.

Utilisez la touche TAP pour régler le temps de retard (voir 5). Voir Fonctions Taps supplémentaires pour accentuer la présence, la distorsion ou le volume.

5. Control inteligente de efectos

Gire uno de estos mandos para obtener grandes efectos, rápida y simplemente:

El mando 1 escoge flanger, chorus o tremolo, con un rango de valores – desde sutil hasta aplastante – para cada efecto.

El mando 2 escoge retardo, ping pong o un eco de cinta virtual, con el mismo concepto de rango de opciones que antes – en este caso desde un volumen bajo a uno alto. Pulse el botón TAP para ajustar el tiempo de retardo.

6. Reverb

Ajusta una mayor o menor sala virtual.

7. Volumen Master

Puede escoger el volumen global del amplificador, sin que ello afecte a su sonido.

8. Pedalera de control y salida de auriculares/línea

Conecte una pedalera Line 6 Floor Board para poder acceder el cambio de canales, control on/off de efectos, pedales de wah y volumen, 8 memorias más de canal, un afinador cromático, y la marcación del tempo de los retardos. O la pedalera FB4 solo para el cambio de canales y la marcación. Escuche el sonido en stereo con auriculares, ¡o use esto como una salida directa para la grabación! (Si necesita una salida mono, use un adaptador en Y de stereo a doble mono en lugar de conectar una clavija mono directamente aquí, para evitar cortacircuitos en las etapas de potencia de su Spider).

TAP to set delay time (see 5). See Tap "Extra" Functions (later in this handbook) to learn how to use TAP to get a boost of Presence, Distortion, or Volume.

Amp Model Details

Clean. Select this Amp Model and adjust the tone controls to get classic Fender-style clean tones, great jazz tones, and all the high end shimmer you need. This Amp Model incorporates some of the rich tonal character of a very high end amp – the Dumble. This Amp Model provides a much wider range of tone control than these other amps, with a generous bottom end. Dial up a little chorus and delay and you've got the ultimate clean sound!

Twang. This model draws on our analysis of the '60s Fender blackface Deluxe amps and the '50s Fender Bassman (it includes the classic Fender glassy high end, plus the snap and bite of these vintage amps). Things don't really get too crunchy until you get to the top range of the Drive knob. The tone controls provide more range than the blackface Deluxe or Bassman.

Blues. This tone is based on the '65 Marshall JTM-45 Bluesbreaker but incorporates wider range tone controls. Once you get into higher Drive settings, this Amp Model begins to transition into a variant of the Budda Twinmaster (another high end boutique amp) for sweeter overdrive tonality.

Crunch. This sound was crafted during our studies of the '68 50 Watt Marshall Plexi. But unlike the Plexi, Spider's Crunch provides more wide-ranging tone controls. With the Plexi, once you're overdriven, the tone controls really don't do much, but the Spider will allow you to scoop out the mids even at the highest Drive settings.

Recto. This began as our version of the Mesa Boogie Dual Rectifier. For Spider, we made careful enhancements to this classic tone. The resulting Amp Model has a definite modern Boogie flavor, but it's more warm and "fat." Listen for the big, resonant large cabinet punch that's another important part of this sound's massive impact. Sort of like a 4x12" that'll fit in a Volkswagen. Fahrvegnügen™!

Insane. Our goal here was to provide you with as much input gain distortion as possible short of complete meltdown. You get ridiculous, rich tube drive to shame the distortion of pretty much any other amp on the planet (sort of like the Rectifier with a distortion pedal), while still retaining tonal definition and character. As a result, you get way more bottom end and cabinet character than other small amps, and, just like the other Spider Amp Models, tons of wide-ranging tone shaping. Crank up the Drive control and take no prisoners!

Die Amp-Modelle im Detail

Clea (Fender & Dumble) Dieses Amp-Modell bringt Dir klassischen Clean-Sounds im Fender-Stil ins Haus. Stell Dir die Klangregelung nach Deinen Wünschen ein, von "Great-lazz-Tones" bis zu den so typischen schimmernden Höhen ist alles drin. Dieses Amp-Modell beinhaltet auch eine reichhaltige Portion Toncharakter eines absoluten High-End-Amp: dem Dumble. Das Clean-Amp-Modell bietet Dir eine erheblich effektivere Klangregelung als diese genannten Vorbilder, mit satten Bässen. Ein bischen Chorus und Delay dazu, fertig ist der extrem smarte-ultimative Clean-Sound!

Twang. (Fender Blackface & Fender Bassman) Aus der Analyse des ´60s Fender Blackface Deluxe Amps und dem ´50s Fender Bassman enstand dieses großartige Twang-Modell, inclusive den klassisch glasigen Fender Höhen, und dem "Snap" (auf deutsch: Twang) und der Bissigkeit dieser Vintage-Amps. Allzusehr übersteuert geht es hier nicht zu, es sei denn, Du drehst den Drive Regler weit auf. Die Klangregelung ist wiederum wirkungsvoller als beim Blackface Deluxe und beim Bassman. Great auch für Country-Rock: Yiihaa!

Blues. (JTM-45 & Budda Twinmaster) Die klangliche Grundlage dieses Blues-Tones stammt von einem ´65 JTM-45 Bluesbreaker, allerdings mit kräftiger zupackenden Klangreglern. Drehst Du den Drive-Regler weiter auf, verwandelt sich der Ton in eine Variante des Budda Twinmasters, wiederum ein High-End-Boutique-Amp, in Class A-Technik. Als Ergebnis bekommst Du einen weicheren Overdrive-Ton in den höheren Gain-Settings.

Crunch. (50 Marshall Plexi & "getunter" Plexi) Während wir den Sound eines ´68er 50 Watt Marshall Plexi studierten, entstand dieses Amp-Modell. Der Crunch Deines Spiders hat aber wiederum weiterreichende Klangregelmöglichkeiten. Beim originalen Plexi tat sich bei vollaufgedehtem Drive an den Klangreglern nicht mehr viel, beim Spider kannst Du allerdings auch bei den heftigsten Gain-Settings noch die Mitten ausblenden um den Hausmeister zu erschrecken.

Recto. (Boogie Dual Rectifiers & "getunter" Boogie) Als Basis nahmen wir den Sound eines Mesa Boogie Dual Rectifiers. Für unseren Spider erweiterten wir dieses klassische Klangspektrum ganz sachte. Das aus dieser Mischung hervorgegangene Amp-Modell hat einen definitiv modernen Boogie-Einschlag, allerdings ist es wärmer und fetter im Ton. Hör Dir mal diesen dicken, resonanten Punch an, wie von einer großen Box! Das ist ein enorm wichtiger Faktor bei diesem Amp-Modell: Aus dem kleinen smarten Zauberwürfel, genannt Spider, kommt ein Wumms, als wäre in einem VW Beetle eine 4 x 12"-Box eingebaut!

Insane. Insane heißt zu gut deutsch Wahnsinn! Und dieser Sound ist Wahnsinn. Das Ziel war, höchstmögliche Distortion, also GAIN bis zum Abwinken zu servieren. So kurz vor dem totalen Zerschmelzen! Du kriegst hier einen so satten Röhren-Drive um die Ohren, dass die Distortions vieler anderer Amps im Vergleich dazu wie eine von Windböen eingeklemmte Zitronensaftpresse klingen. Der Ton entspricht in etwa dem RECTO-Modell mit vorgeschaltetem Verzerrer Marke "Dampfhammer", wobei allerdings kein Soundbrei entsteht. Jede gespielte Note ist klar definiert und der tonale Charakter des angeschlossenen Instruments bleibt erhalten. Das Ergebnis ist wiederum ein so sattes Soundfundament mit dem Charakter einer 4x12"-Box, das andere Amps dieser Größe niemals schaffen. Dreh den DRIVE-Regler auf und pass auf, daß Dir nicht der Draht aus der Mütze fliegt! Ein Sound halt, nicht von dieser Welt!

Détails des modèles d'amplis

Clean. Sélectionnez ce modèle d'amplificateur et réglez l'égalisation pour obtenir des sons clairs de type classique Fender et des sons Jazz exceptionnels. Ce modèle d'amplificateur offre la richesse sonore d'un amplificateur très haut de gamme – le Dumble. Ce modèle d'amplificateur offre une plage de réglage bien plus grande que les autres amplificateurs, avec des graves généreux. Sélectionnez un peu de chorus et de délai pour obtenir un son clair exceptionnel !

Twang. Ce modèle est né de notre analyse des Fender Blackface Deluxe des années 60 et du Fender Bassman des années 50 (il offre les aigus brillants classiques des Fender et le mordant de ces amplis Vintage). Le son ne devient vraiment saturé que dans les valeurs élevées du réglage Drive. Les réglages de tonalité offrent une plage de réglage plus vaste que celle du Blackface Deluxe ou du Bassman.

Blues. Ce son est basé sur le Marshall JTM-45 Bluesbreaker 65 mais offre des réglages de tonalité avec plage de réglage plus vaste. Avec des réglages Drive élevés, ce modèle dévie vers une variante du Budda Twinmaster (encore du haut de gamme) avec un son de saturation plus doux.

Crunch. Ce son a été créé sur la base du Marshall Plexi 50 Watts de 68. Mais, à la différence du Plexi, le Crunch du Spider offre des plage de réglage de tonalité plus étendues. Sur le Plexi, lorsque le son est saturé, les réglages de tonalité ne sont plus efficaces, alors que le spider vous permet de supprimer les médiums, même à forte saturation.

Recto. Ce modèle est notre version du Dual Rectifier Mesa Boogie. Pour le Spider, nous avons apporté quelques améliorations à ce classique. Le modèle d'amplificateur qui en résulte offre une couleur Boogie moderne, mais le son est plus "gros" et chaud. Le punch de cette enceinte vous offre un son d'une ampleur impressionnante.

Insane. Notre objectif était de vous offrir autant de distorsion de gain que possible. Vous obtenez une saturation à lampes d'une richesse à faire pâlir le reste des amplificateurs de la planète (même un Rectifier avec pédale de distorsion !), tout en conservant la définition sonore. Vous pouvez donc obtenir plus de graves ainsi que des tonnes de variations dans l'égalisation. Poussez le Drive : ce modèle est un Killer !

Detalles de los modelos de amplificadores

Clean. Elija este modelo de amplificador y ajuste los controles de tono para conseguir los clásicos sonidos limpios de tipo Fender, sonidos de jazz y todos los super agudos que necesite. Este modelo incorpora parte del rico carácter tonal de uno de los mejores amplificador – el Dumble. Este modelo le ofrece un rango de control de tono mucho más amplio que el de esos amplificadores, con unos ultra graves generosos. ¡Aplique un poco de chorus y retardo y tendrá el sonido limpio definitivo!

Twang. Este modelo parte de nuestro análisis de los amplificadores blackface Deluxe de los años 60 y del Bassman de los años 50, ambos de Fender (incluye los clásicos super agudos cristalinos de Fender, además del empuje de estos amplificadores tradicionales). Las cosas no son tan duras hasta que no llega al rango superior del mando Drive. Los controles de tono le ofrecen un rango mayor que los del blackface Deluxe o el Bassman.

Blues. Este sonido está basado en el JTM-45 Bluesbreaker de Marshall del 65 pero incorpora un rango mayor en los controles de tono. Una vez que entre en los valores superiores del Drive, este modelo comenzará a convertirse en una variante del Budda Twinmaster (otro de los mejores amplificadores del mundo) para una mayor dulzura en los sonidos saturados.

Crunch. Este sonido surgió durante nuestros estudios del Plexi de 50 watios de Marshall del año 65. Pero de forma opuesta al Plexi, el Crunch del Spider le ofrece unos controles de tono con mayor rango. En el Plexi, una vez que había llegado a la saturación, los controles de tono realmente no valían para mucho, pero el Spider le permitirá realzar los medios incluso en los ajustes más altos del Drive.

Recto. Comenzó como versión del Mesa Boogie Dual Rectifier. Para el Spider, hemos realizado algunas mejoras muy concretas de este sonido. El modelo resultante tiene un sabor muy definido a un Boogie moderno, pero más cálido y "grueso". Escuche la fuerte pegada de la gran y resonante caja que constituye otra parte importante de este impacto sonoro. ¡Algo así como 4x12" metidos en un Volkswagen. Fahrvegnügen™!

Insane. Aquí intentamos ofrecerle la máxima distorsión de ganancia de entrada antes de la "fusión del núcleo". Con este modelo conseguirá que la mejor distorsión de válvulas de amplificador de todo el mundo quede ridícula (algo así como un Rectifier con un pedal de distorsión), pero manteniendo aún la definición y carácter tonal. Como resultado, obtendrá más ultra graves y caracter del recinto acústico que en otros amplificadores pequeños, y, al igual que en otro modelos del Spider, un inmenso rango de control tonal. ¡Suba a tope el control Drive y no deje a nadie vivo!

Optional Foot Control for Spider

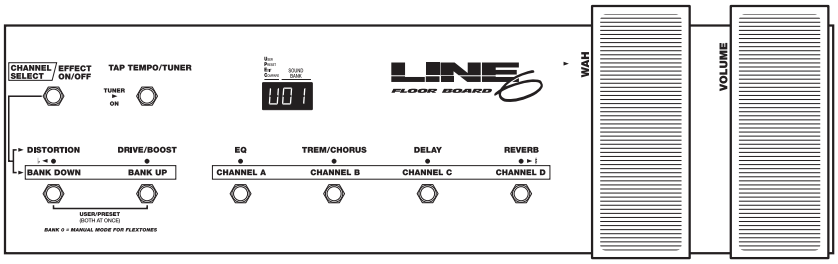
Floor Board. This foot controller lets you channel switch between Spider's four channels, plus gives you two more banks of four channels for a total of 12 memory locations when used with your Spider. A wah pedal with Crybaby-style toe down on/off switch, and a volume pedal are also built in. There are also effect on/off switches for turning on and off your flange/chorus/tremolo, delay, and reverb, plus the same "extra" functions that you can get to by holding down the Tap button on the Spider's front panel (distortion, volume boost, and presence boost). And a chromatic digital tuner to complete the package.

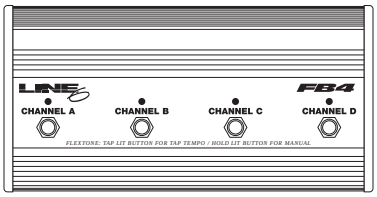
While the tuner is active, turn Spider's mid knob to set the tuning reference from A=436 to A=445Hz.

With the Floor Board connected, Spider stores channels into the currently selected bank. So, if you have bank 2 selected and press Spider's B button to store, you store into bank 2, channel B. Bank 1 is the same as the 4 channels accessible directly from Spider without the Floor Board.

FB4. This simple controller lets you switch between Spider's 4 channels, and tap your delay speeds.

Either the Floor Board or the FB4 can be connected to the Pedal input jack, on the right side of the Spider's front panel, with a special cable that also carries power from the amp to the pedal, so no separate power supply is required for the pedal. Lights on the pedals let you know what's happening, and the steel stomp switches and sturdy chassis are built to take the punishment of life on the road with your Spider.





Optionale Fuß-Controller für den Spider

FLOOR BOARD. Mit diesem Fußcontroller kannst Du nicht nur zwischen den vier Spider-Speichern wechseln, sondern Du bekommst noch einmal zwei Bänke mit jeweils vier Channel-Memories, also zusammen 12 Speicher. Ein Wah-Wah-Pedal im "Cry-Baby"-Stil ist da, natürlich mit Ein/Aus-Schalter: Mit der Fußspitze drauf: Lämpchen an = Wah-Wah an, nochmal drauftreten, Lampe aus = Wah-Wah aus. Rechts daneben ist das Volumen-Pedal, Laut/Leise eben, aber mit einem von Gitarristen geschätzten Regelweg. Wie wenn Du eine Batterie von Bodentretern dabei hättest, sind hier noch Fußschalter drauf, um Flanger/Chorus/Tremolo, Delay, und Hall ein- oder auszuschalten. Außerdem kriegst Du hier Extra-Funktionen, die so richtig Freude aufkommen lassen, wie: Distortion-Boost, Volume-Boost und Presence-Boost. Diese Funktionen lassen sich auch am Spider direkt abrufen, dazu gleich mehr. Ein chromatisches Stimmgerät ist im Floor Board auch noch drin, alles ohne verwurschtelte Kabelberge, dafür aber für jede Probe und jeden Gig gerüstet. Nur Bier holen kann der Spider auch mit Floor Board nicht.

Das Stimmgerät läßt sich von A = 436 bis A = 445Hz kalibrieren, indem Du bei aktivem Tuner am MID-Knopf drehst. Bei angeschlossenem Floor Board werden Sounds in den Speicherplatz geschrieben, der gerade aktiv ist (Display des Floor Boards). Beispiel: Du bist in Bank 2 und drückst zum Speichern auf den B-Knopf der Channel Memories, dann wird Dein Sound-Wunsch eben in Bank 2, Speicherplatz B abgelegt. Die Bank 1 ist die, die mit Ihren 4 Kanälen direkt am Spider auch ohne Floor Board abrufen kannst. Jederzeit lassen sich alle gespeicherten Sounds ändern: Einfach am Regler Deiner Wahl drehen.

FB4. Mit diesem einfachen Fuß-Controller steppst Du durch die vier Kanäle Deines Spiders, und TAPst die Geschwindigkeit der Delays. Mehr braucht´s doch oft nicht.

Eines der beiden Pedale wird an der Buchse rechts vorne auf dem rotschimmernden Frontpaneel angeschlossen. Dazu liegt jeweils ein spezielles Spezialkabel bei, das zusätzlich das Pedal auch mit Strom versorgt. Es ist also kein separates Netzteil für Dein Pedal notwendig. Kabelsalat ade! Rote Birnchen zeigen Dir, was an ist oder nicht, und die stählernen Schalter in den trittfesten Metallgehäusen sind für den härtesten Life-Einsatz "On the road with Spider" konzipiert. No plastic!

Pédaliers en option

Floor Board. Ce pédalier vous permet de commuter les quatre canaux du Spider et vous offre deux banques supplémentaires de quatre canaux, pour un total de 12 emplacements mémoires sur le Spider. Il offre aussi une pédale Wah Wah avec commutation (en position enfoncée) de type Crybaby et une pédale de volume. Vous disposez également de commutateurs d'effets pour le Flanger/chorus/trémolo et la réverbération, ainsi que des mêmes fonctions supplémentaires obtenues grâce à la touche Tap située en face avant du Spider (distorsion, accentuation du volume et de la présence). Enfin, vous disposez d'un accordeur chromatique.

Si l'accordeur est activé, réglez la fréquence d'accordage de A=436 à A=445Hz à l'aide du réglage des médiums. Lorsque le Floor Board est connecté, le Spider sauvegarde les canaux sur la banque actuellement sélectionnée. Donc, si la banque 2 est sélectionnée et que vous appuyez sur la touche B du Spider pour la sauvegarde, vous enregistrez sur le canal b de la banque 2. La banque est identique mais les 4 canaux sont accessibles depuis le Spider sans le Floor Board.

FB4. Ce controleur simple permet la commutation entre les 4 canaux du Spider et permet de saisir les vitesse des délais grâce à la touche Tap.
Vous pouvez connecter le Floor Board ou le FB4 à l'entrée Pedal, à droite de la face avant du Spider, avec un câble spécial qui sert aussi de câble d'alimentation du pédalier. Les témoins lumineux des pédaliers indiquent les statuts en cours. De plus, les commutateurs robustes en acier sont conçus pour résister à des années de tournée.

Pedalera opcional para el Spider

Floor Board. Esta pedalera le permite el cambio entre los cuatro canales del Spider, y además le da dos bancos más de cuatro canales para un total de 12 posiciones de memoria cuando lo use con su Spider. Además e incluye un pedal wah con un interruptor on/off de puntera de tipo Crybaby, y un pedal de volumen. También dispone de interruptores on/off de efectos para el encendido/apagado de su flanger/chorus/tremolo, retardo y reverb, además de las mismas funciones "extra" a las que puede acceder manteniendo pulsado el botón Tap en el panel frontal del Spider (distorsión, realce de volumen y de presencia). Y un afinador cromático digital para completar el paquete.

Con el afinador activo, gire el mando de medios del Spider para ajustar la referencia de afinación entre A=436 y A=445Hz. Con el Floor Board conectado, el Spider guarda los canales en el banco activo en ese momento. Así, si tiene seleccionado el banco 2 y pulsa el botón B del Spider para almacenar los datos, los guardará en el banco 2, canal B. El banco 1 es lo mismo que los 4 canales a los que puede acceder directamente desde el Spider cuando no tiene el Floor Board.

FB4. Esta simple pedalera le permite cambiar entre los 4 canales del Spider, y marcar sus propias velocidades de retardo.

Tanto el Floor Board como el FB4 pueden ser conectados en la toma de entrada Pedal, que está en el lado derecho del panel frontal del Spider, con un cable especial que también lleva la corriente desde el amplificador al pedal, por lo que no es necesaria ninguna fuente de alimentación aparte para el pedal. Las luces de los pedales le permiten saber qué es lo que ocurre, y los interruptores de acero y el duro chasis han sido fabricados para soportar una larga vida de castigos en la ruta con el Spider.

Tap Button “Extra” Functions

The Tap Tempo button, in addition to setting the speed of your delay effects, also lets you access a few extra Spider features: a Presence Boost, a Volume Boost, a Drive Boost, and a built-in Noise Gate (the first three are also all accessible via the optional Floor Board foot controller). When you hold down the Tap Tempo button, you can use some of Spider's knobs to access these extra features. These settings are rembered if you store the sound in a channel.

Here's the detail:

Boost - A

Hold down, and keep holding down, the Tap button as you turn the Channel Volume knob up past twelve o'clock, and a Volume Boost kicks in. This boosts volume without extra 'dirt' – like for a lead boost. This is the same as kicking on Drive/Boost at the Floor Board. As you do this, the Channel B light comes on if you turn the Drive Boost on.

Distortion - B

Hold down, and keep holding down, the Tap button as you turn the Drive knob up past twelve o'clock, and you get the kind of extra 'dirt' that you'd expect from a Distortion pedal with the distortion control set low and the output control set high. It boosts your guitar signal before it reaches the Amp Model, so that you hit the model harder and get a more distorted sound. This is just the same as kicking on Distortion at the optional Floor Board foot controller. As you do this, Spider's Channel A light comes on if you turn the Distortion on.

Presence - C

Hold down, and keep holding down, Tap as you turn the Treble knob up past twelve o'clock, and you get a Presence boost, brightening your tone. Same as the EQ boost on the Floor Board. As you do this, the Channel C light comes on if you turn the Presence “circuit” on.

Noise Gate - D

Hold down, and keep holding down, Tap as you turn the Reverb knob up past twelve o'clock, and you turn on a built-in Noise Gate, which helps to cut down on hiss and noise. As you do this, the Channel D light comes on if you turn the Gate on.

EXTRA-Funktionen des TAP-Tasters

Wie schon gesagt, bestimmt der TAP-Taster die Geschwindigkeit der Delays. Wir haben ihm aber noch ein paar smarte Extra-Funktionen für Dich mit auf den Weg gegeben. Und zwar: Presence-Boost, Volume-Boost und Drive-Boost, dieselben Funktionen wie bei Gebrauch des Floor Boards. Zusätzlich gibt´s hier noch ein Noise-Gate, also einen Rausch-und Gebrumm-Unterdrücker. Wenn Du TAP gedrückt hältst und wie folgt beschrieben an ganz bestimmten Spider-Reglern herumspiderst, bekommst Du die Extra-Funktionen, die auch mitgespeichert werden, wenn Du was in den Channel Memories ablegst. Folgendes Gebooste ist am Start:

VOLUME - A
Halt wieder TAP gedrückt und drehe gleichzeitig CHANNEL VOLUME über die Hälfte auf und ein Extra-Kick an Lautstärke, gerade richtig für´s Solo, springt an. Klang und Verzerrungsgrad ändern sich hier nicht, nur die Lautstärke, cool, oder? Das gleiche passiert, wenn Du beim Floor Board auf den DRIVE/BOOST -Schalter drückst. Hier leuchtet dann zur Erinnerung am Spider die Channel B-Lampe auf.

DISTORTION - B
Wenn Du TAP gedrückt hältst, und drehst DRIVE über die Hälfte auf, kriegst Du hier eine Schippe Extra-Dreck, also mehr Verzerrung. Es ist so, als würdest Du ein Overdrive-Pedal vorschalten, bei dem Overdrive wenig und Level stark eingestellt ist. Diese Funktion boostet Dein Gitarrensignal, bevor es vom Amp-Modell bearbeitet wird. Du gibst Deinem Amp eben eine härtere Kante und er zerrt deftiger. Denselben Effekt hat ein Drücker auf den Distortion-Knopf des Floor Boards. Immer dann leuchtet beim Spider die Lampe von Channel A.

PRESENCE - C
Und wieder hältst Du TAP gedrückt, diesmal aber drehst Du den TREBLE-Regler weiter als zur Hälfte auf. Der Sound wird “brighter”, heller also. Die Präsenzen werden geboostet, der Klang wird durchsetzungsfähiger. Trete beim Floor Board auf den EQ-Schalter und dasselbe geschieht. Auch jetzt geht dem Spider ein Licht auf, diesmal sagt Dir das Lämpchen von Channel C, daß Presence-Boost aktiv ist.

NOISE GATE - D
TAP hältst Du bitte wieder gedrückt, drehst am REVERB-Regler und schaltest damit das eingebaute Noise Gate, also eine “Nebengeräuschunterdrückungsschwelle” (wouuhh) ein. Wenn also auf der Bühne Deine Single-Coils sich nicht mit den Dimmern der Lichtanlage vertragen, und es lauter brummt als der Synth vom Keyboarder, versuch´s mal mit Spiders Noise-Gate. Kostet nix! Das Licht von Channel D sagt Dir, das Noise Gate ist an. Kannst Du natürlich mitabspeichern.

Fonctions supplèmentaires de la touche Tap

La touche Tap permet non seulement de régler la vitesse des effets de délais, mais aussi d'accéder à des fonctions supplémentaires sur le Spider : un accentuateur de présence, de volume, de saturation et un Noise Gate intégré (les trois premières fonctions sont également accessibles via le pédalier optionnel Floor Board). Lorsque vous maintenez la touche Tap enfoncée, vous pouvez accéder à ces fonctions grâce aux potentiomètres du Spider. Ces réglages sont mémorisés si vous enregistrez le son sur un canal.

Boost - A
Maintenez la touche Tap enfoncée tout en tournant le réglage Channel Volume vers la droite pour activer l'accentuation du volume sans 'distorsion' (comme si vous utilisiez le commutateur Drive/Boost du pédalier optionnel Floor Board). Le témoin du canal B s'allume si vous activez aussi l'accentuateur Drive.

Distorsion - B
Maintenez la touche Tap enfoncée pendant que vous tournez le réglage Drive vers la droite pour obtenir une véritable saturation de pédale de distorsion alors que le réglages de la distorsion est faible et que le niveau est élevé. Le signal de votre guitare est accentué avant d'atteindre le modèle d'amplificateur. L'impact sur le modèle d'ampli est donc plus important et vous obtenez un son plus distordu (comme si vous appuyiez sur la pédale de distorsion du Floor Board). Le témoin du canal A du Spider s'allume si la distorsion est activée.

Présence - C
Maintenez la touche Tap enfoncée tout en tournant le bouton Treble vers la droite, pour obtenir une accentuation de la présence et apporter de la brillance au son (comme si vous utilisiez le commutateur EQ du Floor Board). Lors de cette opération, le témoin du canal C s'allume.

Noise Gate - D
Maintenez la touche Tap enfoncée tout en tournant le potentiomètre Reverb vers la droite pour activer le Noise Gate intégré et réduite le souffle et le bruit. Le témoin du canal D s'allume lorsque vous activez le Noise Gate.

Funciones “Extra” del botón Tap

El botón Tap Tempo, aparte de ajustar la velocidad de sus efectos de retardo, también le permite acceder a unas cuantas funciones extra del Spider: un realce de presecia, un realce de volumen, un realce de Drive y una puerta de ruidos interna (también puede acceder a los tres primeros desde la pedalera Floor Board). Cuando mantenga pulsado el botón Tap Tempo, puede usar algunos de los controles del Spider para acceder a estas funciones extra. Sus ajustes son memorizados si graba el sonido en un canal.
Aquí tiene los detalles:

Realce - A
Mantenga pulsado el botón Tap mientras gira el mando de volumen de canal a una posición mayor a la de las “doce en punto”, y obtendrá un realce de volumen. Esto realza el volumen sin añadir “suciedad” extra – como un realce solista. Esto tiene el mismo efecto que cuando pisa el pedal Drive/Boost en el Floor Board. Al hacerlo, el piloto del canal B se ilumina si activa el realce de volumen.

Distorsión - B
Mantenga pulsado el botón Tap mientras gira el mando Drive a una posición mayor a la de las “doce en punto”, y obtendrá el tipo de 'suciedad' extra que se puede esperar de un pedal de distorsión con el control de distorsión ajustado bajo y el control de salida alto. Realza su señal de guitarra antes de que llegue al modelo de amplificador, con lo que con solo subir un poco más el modelo conseguirá un sonido muy distorsionado. Esto es lo mismo que pulsar el pedal Distortion en la pedalera opcional Floor Board. Al hacerlo, el piloto del canal A del Spider se enciende si activa la distorsión.

Presencia - C
Mantenga pulsado el botón Tap mientras gira el mando de agudos a una posición mayor a la de las “doce en punto”, y obtendrá un realce de presencia que dará más brillo a su sonido. Lo mismo que el EQ boost en el Floor Board. Al hacerlo, el piloto del canal C del Spider se enciende si activa el “circuito” de presencia.

Puerta de ruidos - D
Mantenga pulsado el botón Tap mientras gira el mando de reverb a una posición mayor a la de las “doce en punto”, y activará una puerta de ruidos interna, que le ayudará a suprimir cualquier siseo o ruido. Al hacerlo, el piloto del canal D del Spider se enciende si activa la puerta de ruidos.

Special Hidden Functions

• When you select an Amp Model, Spider automatically sets its tone controls and effects to match that Amp Model. You can disable the auto-FX selection (but not tone control auto-selection) by powering up Spider with the Channel D button held. The auto-selection is re-enabled next time you power up.

• Want to know where your Spider's controls are set in the programmed channels? Hold – and keep holding – the Tap button. Now, *before you do anything else*, turn the Amp Models knob. This activates Spider's "Compare" mode. Now turn any knob other than Amp Model and Master Volume, and the channel lights will tell you whether you need to turn that knob up (Channel A lights) or down (Channel D lights) to match the stored setting. The Channel B & C lights will be lit at the same time once the knob position matches the stored setting exactly.

• You can reset your Spider's programmable channels to their factory-programmed states by holding down the Channel A button as you turn on the power.

Warning: This will erase ALL custom sounds you might have created. Ask yourself, "Do I really want to do this?" If your answer is yes, then go on ahead with your bad self.

Customer Service

If you have a question about your Spider and you are in the United Kingdom, Belgium, Holland, France or Germany, you can contact Line 6 Europe via telefone at 00800 46464646. From Austria just dial +44 1788 821600 (or email them at eurosupport@line6.com). You may also find helpful information on the Support page of the Line 6 web site (www.line6.com). Before contacting Product Support, please take the time to read through this publication to see if it can answer your questions. If you do need to contact Product Support, you will need to tell them your serial number (which is on a sticker on the back of the amp). It might also help to take some notes for yourself before you call, to insure that you remember everything you want to ask about.

Details of your Spider's warranty are included with the packaging.

If you are outside the countries listed above, please refer to the contact list at the end of this booklet for the appropriate place to call. Please also visit the Line 6 web site to check for list updates!

Smarte Spezialfunktionen, smart versteckt

• Wenn Du eines der Amp-Modelle anwählst, stellt Dir Dein Spider normalerweise die Settings für Ton und die Effekte automatisch zur Verfügung, die dazu passen (bei jedem Amp-Modell haben wir bei LINE6 die Effekte etwas anders programmiert). Diese Funktion kannst Du umgehen, indem Du den Spider ausschaltest, Channel D drückst und gedrückt hältst, während Du Spider wieder einschaltest. Wenn Du Spider das nächste Mal wieder normal einschaltest, ist alles wieder beim Alten.

• Du möchtest gern wissen, wie wohl "der andere" die Regler eingestellt hat, als er sie auf einem der Channel Memories gespeichert hat? Nichts leichter als das! Halte wieder TAP gedrückt, dreh unbedingt als erstes kurz am Amp-Model-Knopf (dies schaltet die Compare-, also Vergleichsfunktion, ein) und dann dreh einfach nacheinander an allen Knöpfen außer Amp-Model und Master-Volume, und die Channel-Lämpchen weisen Dir den Weg: Wenn Channel A leuchtet, dreh den Knopf weiter nach rechts, leuchtet Channel B, dreh ihn weiter nach links. Wenn die Lampen von Channel B und C gleichzeitig an sind: BINGO! So hat "der andere" die Regler gespeichert.

• Alle von Dir in mühsamer Kleinarbeit gespeicherten Sounds kannst Du in einem Rutsch auch wieder löschen und mit den LINE6-Werkspresets überschreiben. Dazu müsstest Du, wenn Du das unbedingt willst, den ausgeschalteten Spider bei gedrücktem Channel A-Knopf wieder einschalten.

Warnung: ALLE, ja ALLE selbst gespeicherten Sounds sind dann für alle Ewigkeit verloren, in keinem Laden der Welt bekommst Du sie wieder! Also frage Dich: "Will ich wirklich alle Sounds löschen?" Wenn Deine Antwort "Ja" ist, dann fängst Du eben noch mal von vorne an! Ist halt jetzt Dein Spider.

Kundendienst

Falls Sie zu Ihrem Spider eine Frage haben, könne Sie unsere LINE 6 Europe-Hotline anrufen unter 00800-46464646 (aus Österreich wählen Sie bitte +44-1788-821600). Via e-mail : eurosupport@line6.com .Weitere hilfreiche Infos finden Sie auf der LINE 6 Website unter "Support", für die Sie sich ruhig etwas Zeit nehmen sollten, da hier die meissten Ihrer Fragen beantwortet werden. Falls Sie hier jedoch nicht weiterkommen, steht die bereits genannte Hotline zur Verfügung. Hierfür notieren Sie bitte vorher die Seriennummer (auf der Rückseite des Verstärkers) sowie alle zu klärenden Fragen, damit im Gespräch nichts vergessen wird.

Einzelheiten zur Spider-Garantie liegen der Verpackung bei.

Falls Sie nicht aus Deutschland bzw. Österreich anrufen, entnehmen Sie die entsprechende Nummer bitte der Liste am Ende der Anleitung.

Fonctions spéciales

• Lorsque vous sélectionnez un modèle d'amplificateur, le Spider adapte automatiquement les réglages de tonalité et les effets à ce modèle. Vous pouvez désactiver la sélection automatique des effets (mais pas celle des réglages de tonalité) en plaçant le Spider sous tension tout en appuyant sur la touche du canal D. La sélection automatique est réactivée à la mise sous tension suivante.

• Vous souhaitez connaître la position des réglages des canaux programmés du Spider ? Maintenez la touche Tap enfoncée. Puis, avant toute autre opération, tournez le sélecteur Amp Models. Vous activez ainsi le mode "Compare" du Spider. Ensuite, tournez un bouton (sauf Amp Model et Master Volume): les témoins des canaux vous indiquent s'il faut tournez le potentiomètre vers la droite (le canal A s'allume) ou vers la gauche (canal D) pour obtenir le réglage programmé. Les témoins des canaux B & C s'allument en même temps quand la position correspond exactement au réglage programmé.

• Vous pouvez initialiser les canaux programmables sur leurs valeurs par défaut en maintenant la touche du canal A enfoncée lors de la mise sous tension.

Attention : Cette opération efface TOUS les sons personnalisés que vous avez créé.

Service client

Si vous souhaitez obtenir des informations sur le Spider et si vous résidez au Royaume-Uni, en Allemagne, en France, en Autriche, en Belgique ou aux Pays-Bas, contactez Line 6 au 0800 46464646 ou +44 (0) 178 882 1600 et demandez le département d'assistance (ou par E-mail : eurosupport@line6.com). Vous trouverez également des informations utiles sur le site Internet de Line 6 (www.line6.com). Avant de nous contacter, veuillez lire la totalité de cette publication, il est possible que vous y trouviez les réponses que vous recherchez. Si vous contactez effectivement notre service d'assistance, soyez prêts à donner le numéro de série de votre appareil (auto-collant au dos).

Les détails concernant la garantie du Spider se trouvent à la fin de ce document.

Si vous ne résidez pas dans ces pays, veuillez contacter directement votre distributeur Line 6. La liste des distributeurs Line 6 se trouve sur la page suivante de ce document. Consultez également le site Internet de Line 6 pour les mises à jour de cette liste !

Funciones especiale ocultas

• Cuando elija un modelo de amplificador, el Spider adapta automáticamente sus controles de tono y efectos para que coincidan con los de este modelo. Puede desactivar la selección automática de efectos (pero no la de tono) encendiendo el Spider mientras mantiene pulsado el botón del canal D. La auto selección se volverá a activar la próxima vez que encienda la unidad.

• ¿Quiere saber donde están colocados los controles del Spider en los canales programados? Mantenga pulsado el botón Tap. Ahora, *antes de hacer ninguna otra cosa*, gire el mando Amp Models. Esto activa el modo de "comparación" del Spider. Después gire cualquier mando que no sea Amp Model y Master Volume, y los pilotos de canal le indicarán si tiene que girar ese mando hacia arriba (se ilumina canal A) o hacia abajo (se ilumina canal D) para que el valor coincida con el almacenado. Los pilotos de canal B & C se encenderán a la vez en cuanto la posición del mando coincida exactamente con la grabada.

• Puede reiniciar los canales programables del Spider a los valores programados de fábrica con solo mantener pulsado el botón del canal A cuando enciende la unidad.

Cuidado: Esto último borrará TODOS los sonidos de usuario que hubiese podido crear. Antes de seguir adelante, pregúntese "¿Realmente quiero hacer esto?" Si la respuesta es Sí, siga adelante con su elección.

Atención al cliente

Contacte con Line 6 en el teléfono +44(0) 1788 821600 para más informaciones, o ponerse en contacto con su distribuidor (o envíenos un correo electónico a eurosupport@line6.com)

Al final de este libro de instrucciones encontrará detalles sobre la garantía del Spider.

En la página siguiente encontrará el listado de los distribuidores de Line 6; ¡visite también la página web de Line 6 para saber sobre las últimas actualizaciones!

Line 6 International Contact List (please check for latest updated list at http://www.line6.com)

Australia
Music Link Australia
42 Victoria Street,
Richmond, Victoria 3121
Australia
Phone: +61.3.9429.9299
Fax: +61.3.9427.0740
Email: muslink@ozemail.com.au
Web Site: www.musiclink.com.au

Austria
Line 6 Europe
Butlers House, Clifton Road
Rugby, Warwickshire, CV21 3RW
United Kingdom
Phone: +44(0)1788 821600
Fax: +44 (0) 1788 821601
Email: euroinfo@line6.com
Web site: www.line6.com

Benelux (Netherlands, Belgium, Luxembourg)
Line 6 Europe
Butlers House, Clifton Road
Rugby, Warwickshire CV21 3RW
United Kingdom
Phone: 00800 46464646
Fax: +44 (0)1788 821601
Email: euroinfo@line6.com
Web site: www.line6.com

Brazil
Nutav Comercio E Importacao
Alameda Bouganville, 125
Est. F. Nobre Km. 5, 5
Jandira, SP, 06600-000
Brazil
Phone: +55.11.533.2288
Fax: +55.11.524.1929

Chile
Audiomusica
Nataniel Cox 738, Piso 4
Santoago
Chile
Tel: +56.2.688.2818
Fax: +56.2.688.2822
Email: agotelli@audiomusica.com

Cyprus
Santa Lucia Musical Instruments
25, Vassilis Michaelides Str
Limassol 205
Cyprus
Tel: +357.5.35.43.41
Fax: +357.5.34.41.26

Czech Republic
K-Audio Impex
Konzumni 643/10
Praha 9
19000 Czech Republic
Tel: +420.666.10.529
Fax: +420.2.8186.4164
Email: Kaudio@pvtnet.cz

Denmark
New Musik
Vesterport 8
8000 Aarhus C
Denmark
Phone: +45 86 19 08 99
Fax: +45 86 19 31 99
Web Site: www.newmusik.dk

Finland
Soundata Oy
Mannerheimintie 56
00260 Helsinki HS
Finland
Phone: +358.9.454.24235
Fax: +358.9.454.2421
Web Site: www.soundata.fi

France
Line 6 Europe
Butlers House, Clifton Road
Rugby, Warwickshire, CV21 3RW
United Kingdom
Phone: +44(0)1788 821600
Fax: +44 (0) 1788 821601
Email: euroinfo@line6.com
Web site: www.line6.com

Germany
Line 6 Europe
Butlers House, Clifton Road
Rugby, Warwickshire, CV21 3RW
United Kingdom
Phone: +44(0)1788 821600
Fax: +44 (0) 1788 821601
Email: euroinfo@line6.com
Web site: www.line6.com

Greece
Zozef Music Distributors
20-22 Zossimadon St
185 31 Piraeus
Greece
Phone: +30.1.4131.411
Fax: +30.1.4221.920

Iceland
Samspil
Laugavegur 168
Reykjavik 105
Iceland
Phone: +354.562.2710
Fax: +354.562.2706
Email: Samspil@centrum.is

Indonesia
Wijaya Music
JL. Pasar Baru Selatan No. 15
Jakarta 10810
Indonesia
Phone: +62.21.386.0672
Fax: +62.21.351.3451
Email: Wmusic@idola.net.id

Israel
Music Center
44 Herzel St
Rishon Le Zion
Israel
Phone: +972.3.956.1740
Fax: +972.3.967.5190

Italy
Mogar Music s.r.l.
Via Bernini 8
20020 Lainate (Milan)
Italy
Phone: +39.02.93596.1
Fax: +39.02.93596.201
Email: Mogar@tin.it

Japan
Korg Import Division
15-12, Shimotakaido 1-Chome
Suginami-Ku
Tokyo Japan
Phone: +81.3.3325.5691
Fax: +81.3.3323.5945
Web Site: www.korg.co.jp

Korea
MIDI & Sound Co., Inc.
284-6, nakwon B/D #306
Nakwon-Dong, Chongno-Ku
Seoul, Korea
Phone: +82.2.3442.2929
Fax: +82.2.742.2928
Web Site: www.korg.co.kr

Line 6 International Contact List (please check for latest updated list at http://www.line6.com)
Distributeurs internationaux de Line 6 (mises à jour sur le site Internet http://www.line6.com)
Distribuidores internacionales de Line 6 (compruebe la última lista actualizada en http://www.line6.com)

Malaysia
CK Music
125, Jalan Imbi
55100 Kuala Lumpur
Malaysia
Phone: +60.3.242.0529
Fax: +60.3.241.6219

Mexico
Hermes Music International
Naranjo 76
COL. STA. MA. LA RIBERRA
Mexico, D.F. 06400
Phone: +525.547.2111
Fax: +525.547.2912

New Zealand
Music Link New Zealand
Warehouse 5/174 Marua Road
Ellerslie 5, Auckland
New Zealand
Phone: +64.9.579.2220
Fax: +64.9.579.1118
Email: mlnz@musiclinknz.co.nz

Norway
Fitzpatrick IG Norway
Postboks 2708 St.Haugen
N-0131 Oslo
Norway
Phone: +47.22.11.40.54
Fax: +47.22.20.42.43
Web Site: www.fitzpatrickig.se

Philippines
RJ Music City
2nd Level, Robinson's Galleria
EDSA corner Ortigas Avenue
Diliman, Quezon City 1104
Philippines
Phone: +63.2.635.8141
Fax: +63.2.899.3102
Web Site: www.rjmusic.com

Poland
Hexagon
Sklad Celny Ramp
Ul. Odynca 57
02-544 Warszawa
Phone: +48.22.44.45.77
Fax: +48.22.48.75.48

Portugal
Americo Nogueira Lda
R. Alto das Torres, 893
4430 Villa Nova
Portugal
Phone: +351.222.004.616
Fax: +351.222.084.949

Singapore
City Music Pte, Ltd
1, Sophia Road
Peace Centre, #02-12/13
Singapore 0922
Phone: +65.337.7058
Fax: +65.338.5919
Email: city@pacific.net.sg

Slovenia
LM Trade d.o.o.
Stara cesta 9
3000 Celje
Slovenia
Phone: +386.63.451784
Fax: +386.63.451784
Email: Musicmn@arrakis.es

South Africa
Specialist Guitar Supplies
P.O. Box 897
Mulsdersdrif 1747
South Africa
Phone: +27.11.652.1250
Fax: +27.11.652.1250
Email: Musicmn@arrakis.es

Spain
Music Mania S.L.
C/ Issac Peral, Nave 3
28914 Leganes
Spain
Phone: +34 .916801505
Fax: +34 .916807626
Email: Musicmn@arrakis.es

Sweden
Fitzpatrick IG
mailing address: Box 3064
street address: Vedettavagen 28
S-18303
Taby
Sweden
Phone: + 46 8 587 915 00
Fax: +46 8 587 915 99
Web Site: www.fitzpatrickig.se

Switzerland
Heer Music Ltd.
Lattenstrasse 35
Ch-8952 Schlieren
Switzerland
Phone: +41.1.738.3030
Fax: +41.1.738.3031
Email: islermusic@access.ch

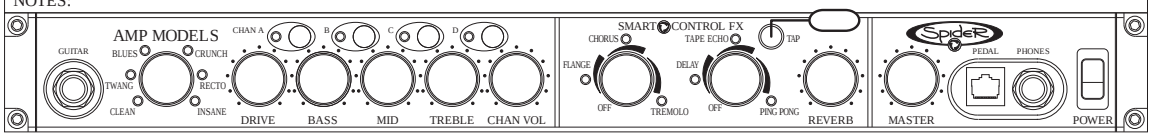
Thailand
The Satellite Mastering Co., Ltd.
10 Room #10/3
Sukhumvit 49/7, Sukhumvit Rd
North-Klongton, Wattana
Bangkok 10110 Thailand
Phone: +66.2.712.8062
Fax: +66.2.381.5005
Email: eastern@samart.co.th

United Kingdom & Ireland
Line 6 Europe
Butlers House, Clifton Road
Rugby, Warwickshire, CV21 3RW
United Kingdom
Phone: +44(0)1788 821600
Fax: +44 (0) 1788 821601
Email: euroinfo@line6.com
Web site: www.line6.com

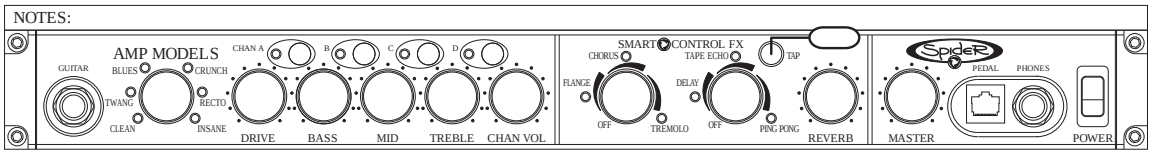
Programmer's Sheet - Draw lines in knob circles to note your favorite settings.

Program Blatt - Markiere die freien Potis m deine Lieblingseinstellungen zu notieren.
Modèles - Inscrivez vos réglages favoris dans les potentiomètres.
Paleta del programador - marque líneas en los mandos para anotarse sus ajustes favoritos.

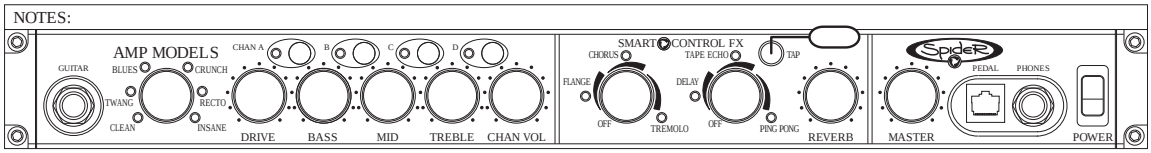
NOTES:



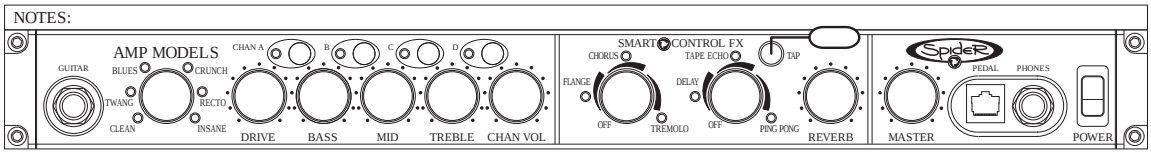
NOTES:



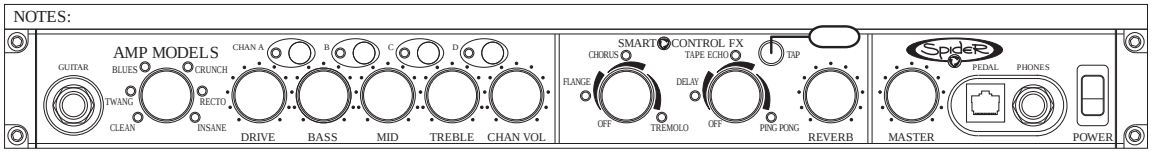
NOTES:



NOTES:



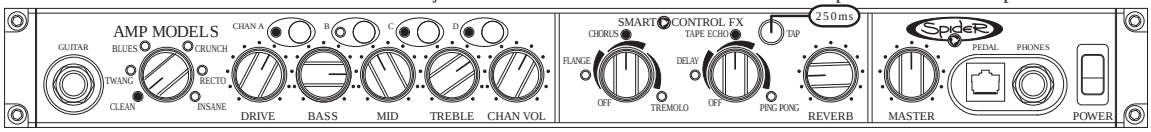
NOTES:

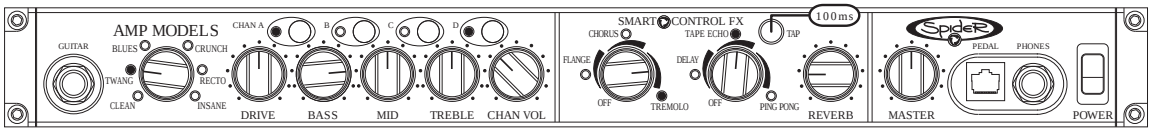


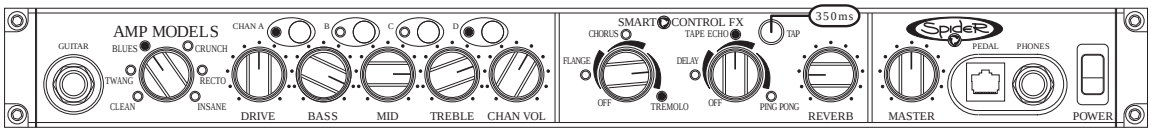
Photocopy this page, so you can assembly a whole library of your own settings.

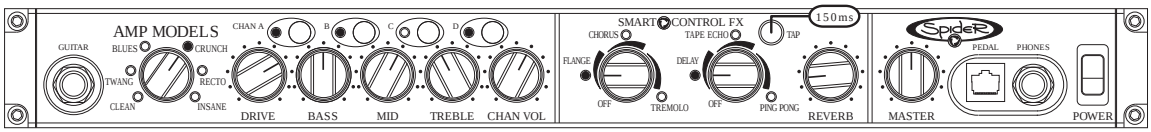
Presets - These are the factory settings for your Spider Amp Models:

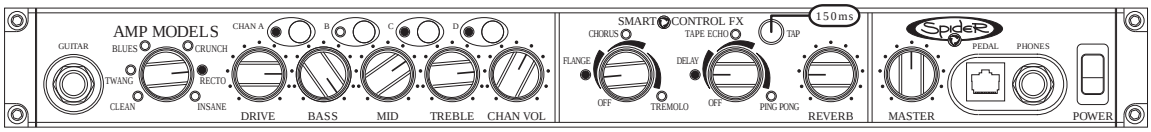
Presets - Dies sind die werksseitigen Voreinstellungen für deinen Spider Amp:
Presets - Voici les réglages d'usine des modèles d'amplificateurs du Spider :
Presets - Estos son los ajustes de fábrica de modelos de amplificador del Spider:

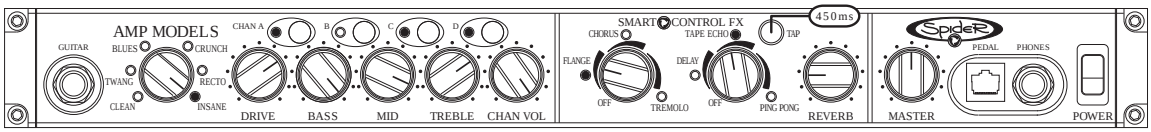












The factory settings for the Channel memories are the same as these Amp Model presets as follows:

A - Clean B - Twang C - Recto D - Insane